

Am Yisrael Chai

עם ישראל חי



Eyal Golan

עם ישראל חי

The sun will shine soon
We will know better days than these
the heart fights with the worries
everyone will return home
we'll wait for them downstairs
We wish to know the good news

בקרוב תזרח השמש
נדע ימים יפים מאלה
הלב נלחם בדאגות
כולם יחזרו הביתה
נחכה להם למטה
הלוואי נדע בשורות טובות

Because the people of eternity never fear
even when it's hard to see
we're all together; no one here is lonely
May the wars burn down

כי עם הנצח לעולם לא מפחד
אפילו כשקשה לראות
כולם ביחד אף אחד פה לא בודד
שישרפו המלחמות

Am Yisrael Chai
if we'll not forget always to be united
Am Yisrael Chai
When going up, when going down, even during the hardest hours

עם ישראל חי
אם לא נשכח תמיד להיות מאוחדים
עם ישראל חי
בעליות בירידות גם בשעות הכי קשות

G-d, the blessed one, he watches over us
so, who can triumph over us
because we have no other state
Please make peace amongst us
watch over our children
because the faith is not lost

הקדוש ברוך הוא שומר עלינו
אז מי יכול עלינו
כי אין לנו עוד מדינה
תעשה שלום בנינו
שמור על ילדינו
כי לא אבדה האמונה

Am Israel, Am Israel Chai
Am Israel Chai

עם ישראל, עם ישראל חי
עם ישראל חי

Oh, my land, our heritage
our spirits will not fall now
around us, an iron of swords
and the dove will spread her wings
the hope of two thousand years
we'll go out in the streets to sing again

הו ארצי נחלתנו
לא תיפול כעת רוחנו
מסביב ברזל של חרבות
ויונה תפרוש כנפיים
התקווה בת שנות אלפיים
עוד נצא לשיר ברחובות

Because the people of eternity never fear
even when it's hard to see
we're all together; no one here is lonely
May the wars burn down

כי עם הנצח לעולם לא מפחד
אפילו כשקשה לראות
כולם ביחד אף אחד פה לא בודד
שישרפו המלחמות

Am Yisrael Chai
if we'll not forget always to be united
Am Yisrael Chai
When going up, when going down, even during the hardest hours

עם ישראל חי
אם לא נשכח תמיד להיות מאוחדים
עם ישראל חי
בעליות בירידות גם בשעות הכי קשות

G-d, the blessed one, he watches over us
so, who can triumph over us
because we have no other state

הקדוש ברוך הוא שומר עלינו
אז מי יכול עלינו
כי אין לנו עוד מדינה

Please make peace amongst us
watch over our children
because the faith is not lost

תעשה שלום בינו
שמור על ילדינו
כי לא אבדה האמונה

G-d, the blessed one, he watches over us
so, who can triumph over us
because we have no other state
Please make peace amongst us
watch over our children
because the faith is not lost

הקדוש ברוך הוא שומר עלינו
אז מי יכול עלינו
כי אין לנו עוד מדינה
תעשה שלום בינו
שמור על ילדינו
כי לא אבדה האמונה

Am Israel, Am Israel Chai
Because Am Israel, Am Israel Chai

עם ישראל, עם ישראל חי
כי עם ישראל, עם ישראל חי